

GYNAEKOLOGIE
GYNAECOLOGY
GINECOLOGIA
GYNECOLOGIE

ELCON
MEDICAL INSTRUMENTS GmbH

ELCON

GYN 01 - GYN 37

300 - 305

GYNAEKOLOGIE

GYNAECOLOGY

GINECOLOGIA

GYNECOLOGIE

Die aktuellen Informationen bezüglich der Risikoklasse der ELCON Produkte finden Sie auf unserer Homepage unter „Produkt finden“
You can find the latest information on risk classes of ELCON products on our homepage under “Find product.”

Las informaciones actualizadas sobre la clase de riesgo de los productos ELCON se encuentran en nuestra página web bajo „Buscar producto“
Vous trouverez les informations actuelles concernant la classe de risque des produit ELCON sur notre page d'accueil, sous la rubrique „Trouver un produit“



Grau dargestellte Artikelnummern bezeichnen „distributed by ELCON“ Produkte

Article numbers shown in grey indicate „distributed by ELCON“ products

Los numeros de articulos mostrados en gris indican productos „distribuidos por ELCON“

Les numéros d'articles affichés en gris indiquent les produits „distribués par ELCON“

ELCON 305


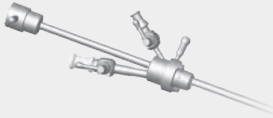



..... wide range of top quality instruments



ELCON was founded in the year 1977 by Mr. H.R. Jakobi and a group of professionals with experience of many years in the field of surgical instruments.

All activities and products of ELCON are part of a continuous quality and safety control.

Download certificates at: www.elcon-medical.com

	ÜBERSICHT CONTENTS	CONTENIDO CONTENU	Seite Page
	Endoskope Endoscopes	Endoscopios Endoscopes	1
	Hysteroskopie Hysteroscopy	Histeroscopia Hystéroscope	2 - 7
	Resektoskopie Resectoscopy	Resectoscopia Résectoscopie	8 - 11
	Uterine Manipulator Uterine Manipulator	Manipulador uterino Manipulateur utérine	12 - 13
	Ring Applikator Ring Applicator	Aplicador anillo Applicateur anneaux	14
	Allgemeine Instrumente General Instruments	Instrumentos generales Instruments généraux	15 - 16
	Reinigung / Pflege Cleaning / Maintenance	Limpieza / Mantenimiento Nettoyage / Maintenance	17 - 18
	Elektronische Geräte / Zubehör Electronic Units / Accessories	Dispositivos electronicos / Accesorios Dispositifs électroniques / Accessoires	20 - 37

230	
230-19-000 – 030	1
230-20-100 – 130	1
230-22-000 – 030	1
230-457-000 – 070	1
230-56-012 – 070	1
230-97-30	17

234	
234-00-000 - 010	17
234-11-030 - 100	17

238	
238-15-050	22/23
238-15-250 - 301	24/25
238-22-100	28/29
238-22-110	26/27
238-22-300	30/31
238-22-400	32/33
238-30 - 35	34
238-45-000 - 250	20/21
238-70 - 75	37
238-80 - 90	35

243-01	
243-01-02798	8
243-01-02799	8

243-04	
243-04-02799	9

243-05	
243-05-02799	9

243-06	
243-06-02497 – 99	10

243-07	
243-07-02487 – 99	10

243-08	
243-08-04099	11
243-08-05099	11
243-08-08099	11

245	
245-8045 – 8247	7

301	
301-006 – 030	15
301-410 – 418	16

305	
305-2030 – 2037	12
305-2010 – 2024	13
305-2040 – 2049	14

305-2710	3
305-2713	3

305-2715	3
305-2716	3
305-2720	4
305-2725	4
305-4010	5
305-4013	5
305-4015	5
305-4016	5
305-4020	6
305-4025	6
305-4026	6

560	
560-051	17

04	
04-ILO-00001 - 6	34

HYSTEROSKOPE - RESEKTOSKOPE / HYSTEROSCOPES - RESECTOSCOPES
HISTEROSCOPIOS - RESECTOSCOPIOS / HYSTEROSCOPES - RESECTOSCOPES

AUTOCLAVE
18 min / 134°C / 273°F



Weitwinkel Endoskope / wide angle endoscopes
endoscopios gran angular / endoscopes grand angle

HD SCOPES

Ø mm	direction of view	working length	
1,9	0°	187 mm	230-19-000
1,9	30°	187 mm	230-19-030
2,7	0°	187 mm	230-20-100
2,7	30°	187 mm	230-20-130
2,7	70°	187 mm	230-20-170
2,7	0°	302 mm	230-56-000
2,7	12°	302 mm	230-56-012
2,7	30°	302 mm	230-56-030
2,7	70°	302 mm	230-56-070
2,9	0°	302 mm	230-22-000
2,9	12°	302 mm	230-22-012
2,9	30°	302 mm	230-22-030

4K UHD SCOPES

Ø mm	direction of view	working length	
4,0	0°	302 mm	230-457-000
4,0	12°	302 mm	230-457-012
4,0	30°	302 mm	230-457-030
4,0	70°	302 mm	230-457-070



semiFlex SCOPES

Ø mm	direction of view	working length	
2,7	0°	302 mm	230-56-000SF
2,7	12°	302 mm	230-56-012SF
2,7	30°	302 mm	230-56-030SF
4,0	0°	302 mm	230-57-000SF
4,0	12°	302 mm	230-57-012SF
4,0	30°	302 mm	230-57-030SF
4,0	70°	302 mm	230-57-070SF

! Weitere Endoskope in verschiedenen Durchmessern, Längen und Blickrichtungen können in unserem „Endoskope“ Katalog gefunden werden.

Further Endoscopes in various diameters, lengths and viewing directions can be found in our „Endoscopes“ catalogue

Otros endoscopios con diferentes diámetros, longitudes y direcciones de vista se pueden encontrar en el catálogo „Endoscopes“.

Vous trouverez d'autres endoscopes de divers diamètres, longueurs et directions de vue dans notre catalogue „Endoscopes“.

ELCON
305

DIAGNOSTIK DAUERSPÜLSCHÄFTE
CONTINUOUS FLOW DIAGNOSTIC SHEATHS
TUBOS DIAGNOSTICOS FLUJO CONTINUO
MANCHES OPERATOIRES DEBIT CONTINU

für Endoskope Ø 2,7 und 2,9 mm, 0° / 30° mit 300 mm Arbeitslänge
for Endoscopes Ø 2,7 and 2,9 mm, 0° / 30° with 300 mm working length
para endoscopios Ø 2,7 y 2,9 mm, 0° / 30° con 300 mm longitud de trabajo
pour endoscopes Ø 2,7 et 2,9 mm, 0° / 30° avec longueur de travail 300 mm



Innenschaft mit einem starren Hahn
inner sheath with 1 rigid stopcock
tubo interior con 1 llave de cierre rigida
manche intérieur avec 1 robinet rigide

for endoscopes Ø 2,7 and 2,9 mm	working length		outer Ø mm	
0°	260 mm		4,0	305-2710
30°	260 mm		4,0	305-2713



außen Dauerspülschaft mit einem starren Hahn
continuous flow outer sheath with 1 rigid stopcock
tubo flujo continuo exterior con 1 llave de cierre rigida
manche extérieur de débit continu avec 1 robinet pivotable

	working length		outer Ø mm	
	240 mm		5,0	305-2715

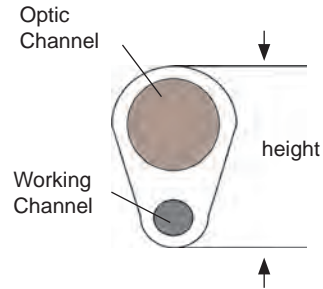


Obturator / Obturator
Obturador / Obturateur

305-2716

**OP DAUERSPÜLSCHÄFTE
CONTINUOUS FLOW OPERATING SHEATHS
TUBOS DE OPERACION FLUJO CONTINUO
MANCHES OPERATOIRES DEBIT CONTINU**

für Endoskope Ø 2,7 und 2,9 mm, 0° / 30° mit 300 mm Arbeitslänge
for Endoscopes Ø 2,7 and 2,9 mm, 30° with 300 mm working length
para endoscopios Ø 2,7 y 2,9 mm, 0° / 30° con 300 mm longitud de trabajo
pour endoscopes Ø 2,7 et 2,9 mm, 0° / 30° avec longueur de travail 300 mm



OP Schaft mit einem Instrumentenkanal und einem starren Hahn
operating Sheath with 1 working channel and 1 rigid stopcock
tubo operativo con 1 canal de trabajo y 1 llave de cierre rigida
manche opératoire avec 1 canal de travail et 1 robinet rigide

for endoscopes Ø 2,7 and 2,9 mm	working length	working channel	height mm	
30°	228 mm	5 Ch.	5,8	305-2720



außen Dauerspülschaft mit einem starren Hahn
continuous flow outer sheath with 1 rigid stopcock
tubo flujo continuo exterior con 1 llave de cierre rigida
manche extérieur de débit continu avec 1 robinet rigide

	working length		outer Ø mm	
	215 mm		6,6	305-2725

**DIAGNOSTIK DAUERSPÜLSCHÄFTE
CONTINUOUS FLOW DIAGNOSTIC SHEATHS
TUBOS DIAGNOSTICOS FLUJO CONTINUO
MANCHES DIAGNOSTIQUES DEBIT CONTINU**

für Endoskope Ø 4,0 mm, 0° / 30° mit 300 mm Arbeitslänge
for Endoscopes Ø 4,0 mm, 0° / 30° with 300 mm working length
para endoscopios Ø 4,0mm, 0° / 30° con 300 mm longitud de trabajo
pour endoscopes Ø 4,0mm, 0° / 30° avec longueur de travail 300 mm



Innenschaft mit einem starren Hahn
inner sheath with 1 rigid stopcock
tubo interior con 1 llave de cierre rigida
manche intérieur avec 1 robinet rigide

for endoscopes Ø 4,0 mm	working length		outer Ø mm	
0°	260 mm		5,3	305-4010
30°	260 mm		5,3	305-4013



außen Dauerspülschaft mit einem starren Hahn
continuous flow outer sheath with 1 rigid stopcock
tubo flujo continuo exterior con 1 llave de cierre rigida
manche extérieur de débit continu avec 1 robinet rigide

	working length		outer Ø mm	
	240 mm		6,5	305-4015

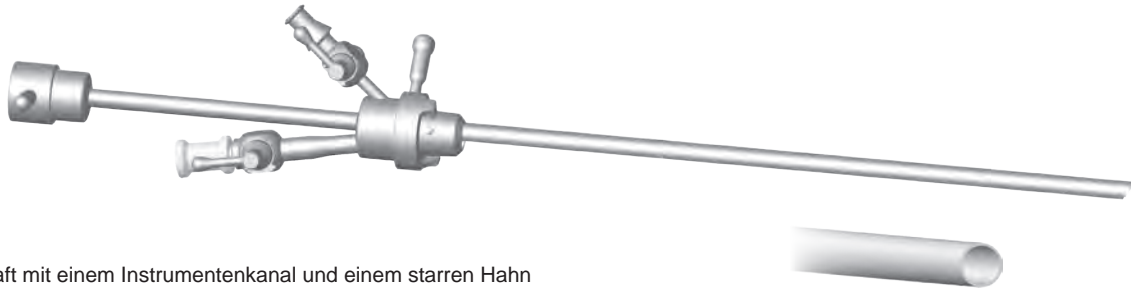


Obturator / Obturator Obturador / Obturateur				
---	--	--	--	--

305-4016

**OP DAUERSPÜLSCHÄFTE
CONTINUOUS FLOW OPERATING SHEATHS
TUBOS DE OPERACION FLUJO CONTINUO
MANCHES OPERATOIRES DEBIT CONTINU**

für Endoskope Ø 4,0 mm, 0° / 30° mit 300 mm Arbeitslänge
for Endoscopes Ø 4,0 mm, 30° with 300 mm working length
para endoscopios Ø 4,0 mm, 0° / 30° con 300 mm longitud de trabajo
pour endoscopes Ø 4,0 mm 0° / 30° avec longueur de travail 300 mm



OP Schaft mit einem Instrumentenkanal und einem starren Hahn
operating Sheath with 1 working channel and 1 rigid stopcock
tubo operativo con 1 canal de trabajo y 1 llave de cierre rigida
manche opératoire avec 1 canal de travail et 1 robinet rigide

for endoscopes Ø 4,0 mm	working length	working channel	outer Ø mm	
30°	175 mm	7 Ch.	5,4	305-4020



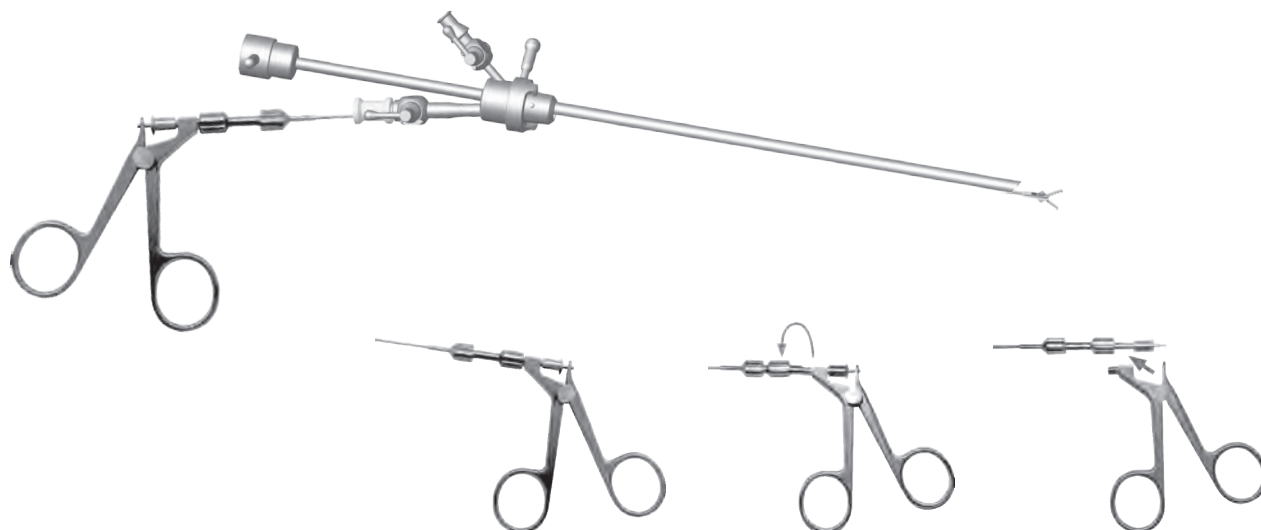
außen Dauerspülschaft mit einem rotierbaren Hahn
continuous Flow outer sheath with 1 rotating stopcock
tubo flujo continuo exterior con 1 llave de cierre rotatable
manche extérieure de débit continu avec 1 robinet pivotable

	working length		outer Ø mm	
	155 mm		7,6	305-4025



Obturator / Obturator Obturator / Obturateur				
				305-4026

HALBFLEXIBLE INSTRUMENTE, MODULAR MIT LL-SPÜLANSCHLUSS, LÄNGE 410 MM
SEMI FLEXIBLE INSTRUMENTS, MODULAR WITH LL-CLEANING PORT, LENGTH 410 MM
INSTRUMENTOS SEMI FLEXIBLES, MODULAR, LUER LOCK CONEXION DE LIMPIEZ, LONGITUD 410 MM
INSTRUMENTS SEMI FLEXIBLES, MODULAIRES, LL-CONNEXION RINCAG, LONGUEUR 410 MM



		Ch.	Ø mm	
	Biopsie, doppelbeweglich	5	1,6	245-8045
	biopsy, double action biopsia, doble acción biopsie, action double	7	2,3	245-8047
	Fasszange, gezahnt, einzelbeweglich	5	1,6	245-8345
	grasping forceps; toothed, single action pinza de aprehension, dentada, simple accion pince à préhension, dentelée, action simple	7	2,3	245-8347
	Alligator, Fasszange, doppelbeweglich	5	1,6	245-8145
	Alligator, grasping forceps, double action Alligator, pinza de aprehension, doble accion Alligator, pince à préhension, action double	7	2,3	245-8147
	Schere, einzelbeweglich, stumpf	5	1,6	245-8245
	scissors, single action, blunt tijera, simple accion, roma ciseaux, action simple, mousse	7	2,3	245-8247
	Schere, einzelbeweglich, spitz	5	1,6	245-8445
	scissors, single action, sharp tijera, simple accion, aguda ciseaux, action simple, pointu	7	2,3	245-8447
	Fasszange, gezahnt, doppelbeweglich	5	1,6	245-8945
	grasping forceps; toothed, double action pinza de aprehension, dentada, doble accion pince à préhension, dentelée; action double			
	Stanze, durchschneidend	5	1,6	245-8545
	punch, through cutting punzonadora, cortante pince emporte-pièces, tranchante			

**RESEKTOSKOP ARBEITSELEMENTE, ERWACHSENE
RESECTOSCOPE WORKING ELEMENTS, ADULT
RESECTOSCOPIO ELEMENTO DE TRABAJO, ADULTOS
RESECTOSCOPE ELEMENTS DE TRAVAIL, ADULTES**

für Endoskope Ø 4,0 mm, 0° / 30° mit 300 mm Arbeitslänge
for endoscopes Ø 4,0 mm, 0° / 30° with 300 mm working length
para endoscopios Ø 4,0 mm, 0° / 30° con 300 mm longitud de trabajo
pour endoscopes Ø 4,0 mm, 0° / 30° avec longueur de travail 300 mm



PASSIV, Elektrode in Ruhestellung innerhalb des Schaftes
PASSIVE, electrode in rest position inside of the sheath
PASIVO, electrodo en posición de reposo en el interior del tubo
PASSIF, électrode en position de pause à l'intérieur du manche

Aluminium,
handle black coated

Arbeitselement für 24 Ch / 27 Ch. Schaft
working element for 24 Ch / 27 Ch. sheath
elemento de trabajo para tubo 24 Ch / 27 Ch.
élément de travail pour manche de 24 Ch / 27 Ch.

243-01-02799



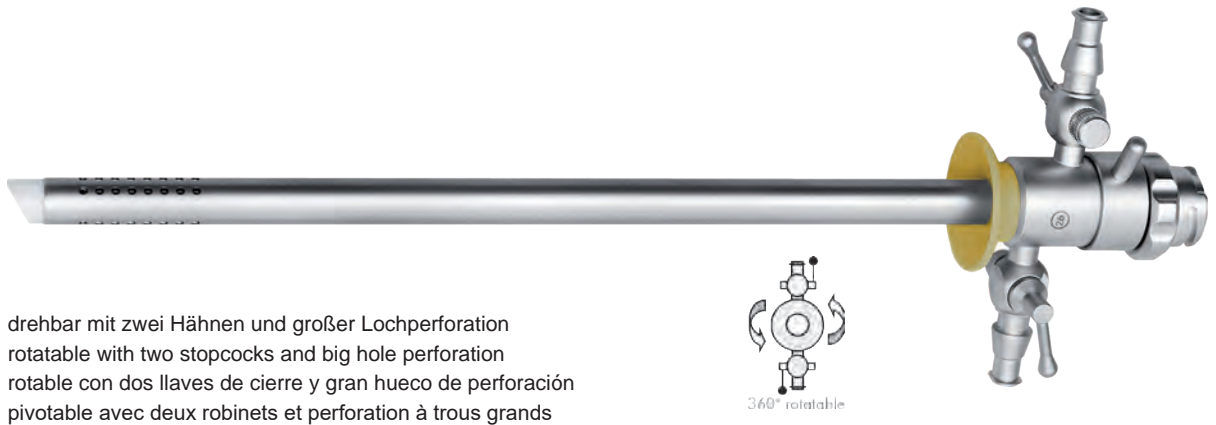
AKTIV, Elektrode in Ruhestellung außerhalb des Schaftes
ACTIVE, electrode in rest position outside of the sheath
ACTIVO, electrodo en posición de reposo en el exterior del tubo
ACTIF, électrode en position de pause à l'extérieur du manche

Aluminium,
handle black coated

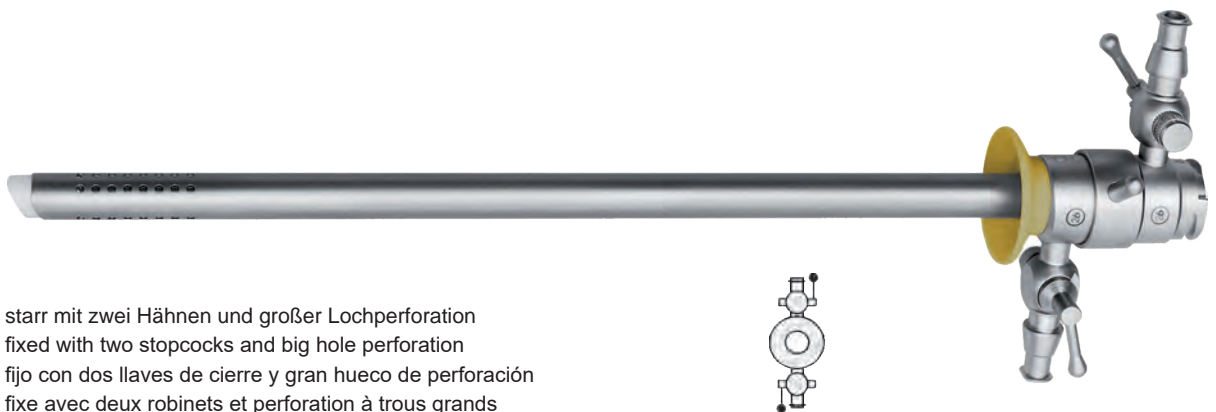
Arbeitselement für 24 Ch / 27 Ch. Schaft
working element for 24 Ch / 27 Ch. sheath
elemento de trabajo para tubo 24 Ch / 27 Ch.
élément de travail pour manche de 24 Ch / 27 Ch.

243-01-02798

RESEKTOSKOPSCHÄFTE ZUR DAUERSPÜLUNG 24 CH.
RESECTOSCOPE SHEATHS FOR CONTINUOUS IRRIGATION 24 CH.
TUBOS DE RESECTOSCOPIA PARA IRRIGACION CONTINUA 24 CH.
MANCHES POUR RESECTOSCOPIE POUR IRRIGATION CONTINUE 24 CH.



	colour code	
inner / outer sheath 24 Ch. / 26 Ch., 30° ceramic tip	yellow	243-04-02799
inner / outer sheath including standard obturator	yellow	243-04-2799-00



	colour code	
inner / outer sheath 24 Ch. / 26 Ch., 30° ceramic tip	yellow	243-05-02799
inner / outer sheath including standard obturator	yellow	243-05-2799-00

OBTURATOREN für Schäfte 24 Ch. / **OBTURATORS** for use with sheaths, 24 Ch.
OBTURADORES para tubos 24 Ch. / **OBTURATEURS** pour manches 24 Ch.



standard

colour code, yellow

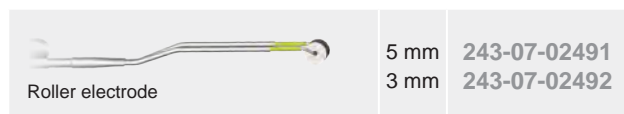
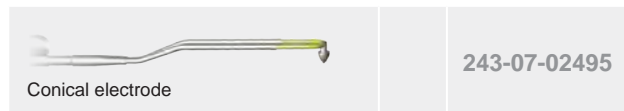
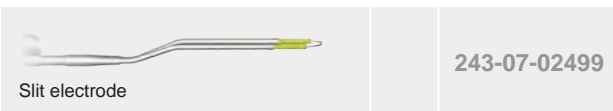
243-06-02499



visual obturator

243-06-02497

MONOPOLAR ELEKTRODEN 24 Ch. für Resektoskope 24/27 Ch.
MONOPOLAR ELEKTRODEN 24 Ch for Resectoscopes 24/27 Ch.
ELECTRODOS MONOPOLAR 24 Ch. para resectoscopios 24/27 Ch.
ELECTRODES MONOPOLAIRES 24 Ch. pour résectoscopes 24/27 Ch.



HOCHFREQUENZKABEL / HF CABLE / CABLES AF / CABLE HF



für Resektoskop Arbeitselemente (Seite X9 & X12), flexible Elektroden und Polypen Schlingen (Seite X8)
for resectoscope working elements (page X9 & X12), flexible electrodes and polyp snares (page X8)
para elemento de trabajo resectoscopio (página X9 & X12), electrodos flexibles y lazos de polipos (página X8)
pour éléments de travail résectoscopiques (page X9 & X12), électrodes flexibles et anses pour polypes (page X8)

	Erbe T, Berchtold, Martin, 4 mm	3 m	243-08-04099
	Storz, Erbe, 5 mm	3 m	243-08-05099
	Valleylab, Bowie, 8 mm	3 m	243-08-08099

UTERINE - MOBILISATOR
UTERINE - MOBILIZER
MANIPULADOR UTERINO
MANIPULATEUR UTERINE



Set, komplett mit 6 Aufsätzen
Set, complete with 6 Acorns
Set, completo con 6 adaptadores
Jeu complet, avec 6 adaptateurs

305-2030

bestehend aus / consisting of / consiste en / se composant de



Uterine Mobilizer

305-2031



Acorn Ø 8 x 80

305-2032



Acorn Ø 10 x 100

305-2033



Acorn Ø 3 x 45

305-2034



Acorn Ø 3 x 55

305-2035



Acorn with Cone, long

305-2036



Acorn with Cone, short

305-2037

MYOMENBOHRER
MYOMA DRILLS
TORNILLO MIOMA
TIRE MYOME



	working length	
Ø 5	330 mm	305-2020
Ø 10	330 mm	305-2021

	working length	
Ø 5	420 mm	305-2023
Ø 10	420 mm	305-2024

COHEN CANNULA



Set, komplett mit 2 Aufsätzen
Set, complete with 2 Acorns
Set, completo con 2 adaptadores
Jeu complet, avec 2 adaptateurs

305-2010

bestehend aus / consisting of / consiste en / se composant de

Cohen - Cannula

305-2011

Portio Acorn, small

305-2012

Portio Acorn, large

305-2013

ELCON
305

UTERINE SOUNDS



rostfrei
stainless steel
acero inoxidable
inox

SIMS
301-006
330 mm, 13"
starr
rigid
rigido
rigide



versilbert
silver plated
plateado
argenté

SIMS
301-007
330 mm, 13"
biegsam
malleable
maleable
malléable

SIMS
301-005
330 mm, 13"
biegsam
malleable
maleable
malléable



VALLEIX
301-030
255 mm, 10"

UTERINE TENACULUM FORCEPS



BRAUN
301-410 250 mm, 10"



SCHROEDER
301-412 250 mm, 10"



POZZI
301-418 255 mm, 10"

**REINIGUNGSPISTOLE / CLEANING PISTOL
PISTOLA DE LIMPIEZA / PISTOLET DE NETTOYAGE**



komplett mit 8 Adaptern, an Wasserhahn oder zentrale Druckluft anschließbar
complete with 8 adaptors, attachable to standard water tap or compressed-air
completo con 8 adaptadores conectable con grifo o suministro central de aire comprimido
complet avec 8 adaptateurs, connexion au robinet ou alimentation centrale d'air comprimé

234-00-000

Wandhalterung für Adapter / wall support for adaptors
soporte de pared para adaptadores / fixation murale pour adaptateurs

234-00-010

**ANTIBESCHLAGSMITTEL / ANTI FOG SOLUTION
SOLUCION ANTI VAHO / SOLUTION ANTIBUEE**

30 ml Durchstichflasche
30 ml sterile pierce bottle
30 ml esteril en botella a perforar
30 ml bouteille à percer

230-97-30



**ÖL-SPRAY / OIL-SPRAY /
SPRAY DE ACEITE / HUILE-SPRAY**

50 ml Pumpspray für Instrumentenreinigung und Pflege
50 ml pumpspray for instrument cleaning and care
50 ml spray de aceite (vaporizador) para limpieza y mantenimiento
50 ml vaporisateur d'huile pour nettoyage et entretien

560-051





Artikel zur Lagerung und Sterilisation finden Sie in unserem Katalog „STERILISATIONSCONTAINER“

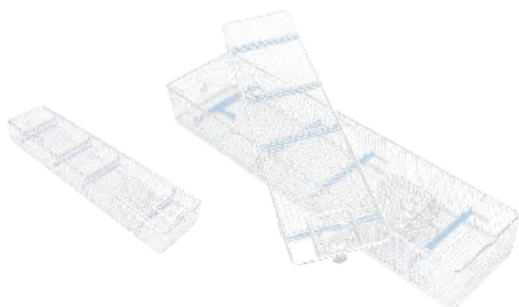
Articles for storage and sterilisation can be found in our catalogue „STERILIZATION CONTAINER“

Vous trouverez des articles pour le stockage et la stérilisation dans notre catalogue „CONTENEUR DE STERILISATION“

Encontrará artículos para el almacenamiento y la esterilización en nuestro catálogo „CONTENEDOR DE ESTERILIZACION“

SCOPE Baskets

Siebkorb - Drahtgeflecht für URS
Wire Mesh Basket for URS
Paniers grillagé pour URS
Bandeja perforada alambrada para URS



561-0420-70 640 x 150 x 77 mm

Siebkörbe - Drahtgeflecht für ein Endoskop
Wire Mesh Baskets for one endoscope
Paniers grillagés pour un endoscope
Bandeja perforada alambrada para un endoscopio



561-0400-52 290 x 80 x 52 mm
561-0402-52 460 x 80 x 52 mm
561-0404-52 670 x 80 x 52 mm



GERÄTE

UNITS

EQUIPOS

DISPOSITIFS

ELCON 305

PUMPE
PUMP

UNIVERSAL / - HYSTEROSKOPIEPUMPE
UNIVERSAL / - HYSTREROSCOPY PUMP



* shown item

Mikroprozessor gesteuerte Pumpe für variablen Einsatz in der Arthroskopie, Hysteroskopie und Urologie

Microprocessor controlled Pump for multiple usage in Arthroscopy, Hysteroscopy and Urology

akustisches und visuelles Signal für korrekten Sitz der Schläuche

acoustic and visual signals ensuring correct tubing installation

anwenderfreundlich mit gut ablesbarer digitaler Anzeige

user friendly with easy readable digital display

FLUSH Funktion für effizientes Spülen im Operationsfeld

FLUSH function for an efficient rinsing of the operating area

Optionale Fernsteuerung

Optional remote control

TECHNISCHE DATEN

Spüleleistung:	100-500 ml/min (Hysteroskopie)
Druckbereich:	10-200 mm Hg (Hysteroskopie)
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C
Betriebsfeuchtigkeit:	30% bis 70%
Dimensionen:	330 x 120 x 306 mm (BxHxD)
Gewicht:	ca. 7,5 kg
Netzspannung:	100 - 240 VAC / 50-60 Hz
CE Klassifizierung:	EN60601-1; EN60601-1-2
Sicherheitsstandard:	IP X1

TECHNICAL DATA

Flow selection:	100-500 ml/min (Hysteroscopy)
Pressure selection:	10-200 mm Hg g (Hysteroscopy)
Operating temperature:	+10°C to +40°C
Operating humidity:	30% to 70%
Dimensions:	330 x 120 x 306 mm (WxHxD)
Weight:	approx. 7,5 kg
Power supply:	100 - 240 VAC / 50-60 Hz
CE classification:	EN60601-1; EN60601-1-2
Safety standard:	IP X1

Lieferumfang

Steuerungseinheit, Bedienungsanleitung, Prüfprotokoll

Delivery contains

Control Unit, user manual, test protocol

ARTIKEL NUMMER

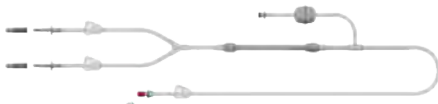
238-45-030	Pumpe für Hysteroskopie
238-45-000*	Pumpe für variablen Einsatz in der Arthroskopie, Urologie und Hysteroskopie

SERIES

238-45-030	Fluid Pump for Hysteroscopy
238-45-000*	Pump for multiple usage in Arthroscopy, Urology and Hysteroscopy

ZUBEHÖR

238-45-250	Schlauchset, Einweg, komplett
------------	-------------------------------



238-45-200	Schlauchset, Day use, Pumpen Part
238-45-210	Schlauchset, Einweg, Patienten Part
238-45-005	Fernsteuerung

ACCESSORIES

238-45-250	Tubing Set, single use, complete
238-45-200	Tubing Set, daily use, Pump part



238-45-210	Tubing Set, single use, Patient part
238-45-005	Remote Control

**UNIVERSAL / - BOMBA HISTEROSCOPICA
POME UNIVERSELLE / POUR HYSTEROSCOPIE**



* shown item

Bomba controlada por microprocesador para uso variable en artroscopia, histeroscopia y la urología

señal acústica y visual para un correcto montaje de los tubos

utilisacion facil con pantalla digital facil de leer

funcion FLUSH para el lavado eficiente en el campo quirúrgico

Opcional control remoto

DATAS TECHNICAS

Selección de flujo:	100-500 ml/min (histeroscopia)
Selección de presión:	10-200 mm Hg (histeroscopia)
temperatura operativa:	+10°C bis +40°C
humedad operativa:	30% bis 70%
Dimensiones:	330 x 120 x 306 mm (BxHxD)
Peso:	ca. 7,5 kg
Alimentación:	100 - 240 VAC / 50-60 Hz
CE clasificación:	EN60601-1; EN60601-1-2
Estándar de seguridad:	IP X1

Volumen de entrega

Unidad de control, manual de usuario, reporte de revisión

NUMERO DE ARTICULO

238-45-030	Bomba para histeroscopia
238-45-000*	Bomba para uso variable en artroscopia, urologia y histeroscopia

ACCESORIOS

238-45-250	Set de tubo, disponible, completo
238-45-200	Set de tubo, utilizacion diaria, parte de bomba
238-45-210	Set de tubo, disponible, parte de paciente



238-45-005 Control remoto

pompe contrôlée par microprocesseur pour utilisation variable dans l'arthroscopie, hystérocopie et urologie

signal acoustique et visuel assure raccordement correcte des tuyaux

utilisation simple avec affichage numérique facile à lire

fonction FLUSH pour rinçage efficace de la zone d'opération

Contrôle à distance en option

DONNEES TECHNIQUES

Sélection flux :	100-500 ml/min (hystérocopie)
Sélection pression :	10-200 mm Hg g (hystérocopie)
Température opérationnelle :	+10°C to +40°C
Humidité opérationnelle :	30% à 70%
Dimensions:	330 x 120 x 306 mm (WxHxD)
Poids :	env. 7,5 kg
Alimentation :	100 - 240 VAC / 50-60 Hz
Classification EC :	EN60601-1; EN60601-1-2
Standard sécurité :	IP X1

Contenu de livraison

Unité contrôle, mode d'emploi, rapport d'essai

NUMERO D'ARTICLE

238-45-030	Pompe pour hystérocopie
238-45-000*	Pompe pour utilisation variable pour arthroscopie, urologie, hystérocopie

ACCESSORIES

238-45-250	Set de tuyaux, usage unique, complet
238-45-200	Set de tuyaux, usage journalier, pompe
238-45-210	Set de tuyaux, usage unique, patient
238-45-005	Contrôle à distance

ELCON 305

LICHTQUELLE
LIGHT SOURCE

LED LICHTQUELLE
LED LIGHT SOURCE



50 W

geringe Lautstärke und Wärmeentwicklung

Tageslichtqualität

wasserbeständiges Bedienelement

low noise, low heat conduction

pure daylight quality

waterproof touch control panel

TECHNISCHE DATEN

Lampen	· Tageslichtqualität
Lichtleiteranschluss	· Storz
System	· Netzspannung: 100/240 VAC, 50-60 Hz · Sicherungen: 2x T3, 15A
Control	· manuell
Standard	· Schutzklasse: I · Anwendungsteil: Type BF · IEC 60601-1-2
Maße	· (BxHxT): 295 x 128 x 278 mm · Gewicht: 3,8 kg
Lieferumfang	· Lichtquelle, Netzkabel, Bedienungsanleitung

TECHNICAL DATA

Lamps	· daylight quality
Light guide adapter	· Storz
System	· power supply: 100/240 VAC, 50-60 Hz · Sicherungen: 2x T3, 15A
Control	· manual
Standard	· protection class: I · application part: Type BF · IEC 60601-1-2
Dimensions	· (WxHxD): 295 x 128 x 278 mm · Weight: 3,8 kg
Delivery contains	· light source, mains cable, user manual

ARTIKEL NUMMER

Lichtquelle, Standard - ELCON / Storz Adapter
238-15-050 (vergleichbar 50 W)

SERIES

Light source, standard - ELCON / Storz adapter
238-15-050 (comparable 50 W)

FUENTE DE LUZ LED
SOURCE DE LUMIERE DEL



50 W

generación de volumen y calor baja
calidad luz del día
unidad de control impermeable

dégagement de son et chaleur faible
qualité lumière du jour
commande par effleurement imperméable

DATOS TECNICOS

Lámparas · calidad luz del día
Adaptador de guía de luz · Storz
Sistema · alimentación: 100/240 VAC, 50-60 Hz
· fusibles: 2x T3, 15A
Control · manual
Estándar · clase de protección: I
· pieza de aplicación: tipo BF
· IEC 60601-1-2
Dimensiones · (AxAxP)): 295 x 128 x 278 mm
· peso: 3,8 kg
Volumen de entrega · fuente de luz, cable de red, cable BNC

DONNEES TECHNIQUES

Lampes · qualité lumière du jour
Adaptateur guide de lumière · Storz
Système · alimentation: 100/240 VAC, 50-60 Hz
· fusibles: 2x T3, 15A
Contrôle · manuelle
Standard · classe de protection: I
· pièce d'application: type BF
· IEC 60601-1-2
Dimensions · (LxHxP): 295 x 128 x 278 mm
· poids: 3,8 kg
Livraison contient · source de lumière, câble d'alimentation

NUMERO DE ARTICULO

Fuente de luz, estándar - adaptador ELCON / Storz
238-15-050 (comparable 50 W)

NUMERO D'ARTICLE

Source de lumière, standard - adaptateur ELCON / Storz
238-15-050 (comparable 50 W)

ELCON 305

LICHTQUELLE
LIGHT SOURCE

LED LICHTQUELLE
LED LIGHT SOURCE



Optional turret adapter
Storz, Wolf, Olympus, ACMI (A)



geringe Lautstärke und Wärmeentwicklung
manuelle & automatische Intensitätskontrolle
Tageslichtqualität
wasserbeständiges Bedienelement

low noise, low heat conduction
manual & automatic electronic light control
pure daylight quality
waterproof touch control panel

TECHNISCHE DATEN

Lampen	<ul style="list-style-type: none">· Tageslichtqualität, 6500 K· Lebensdauer: >20.000 hr
Lichtleiteranschluss System	<ul style="list-style-type: none">· Storz, Wolf· Netzspannung: 100/240 VAC, 50-60 Hz· Sicherungen: 2 Stück 5 x 20 mm, delay 6,3 AT· Leistungsaufnahme: 180/250/300 W
Control Video In (opt.) Standard	<ul style="list-style-type: none">· automatisch und manuell· 1x Video· Schutzklasse: I · Anwendungsteil: Type BF· IEC 60601-1-2
Maße	<ul style="list-style-type: none">· Klassifizierung nach MDD 93/42/EEC: I· (BxHxD): 360 x 124 x 335 mm· Gewicht: 5 kg
Lieferumfang	<ul style="list-style-type: none">· Lichtquelle, Netzkabel, Bedienungsanleitung· BNC Kabel (optional)

TECHNICAL DATA

Lamps	<ul style="list-style-type: none">· daylight quality, 6500 K· lifetime: >20.000 hr
Light guide adapter System	<ul style="list-style-type: none">· Storz, Wolf· power supply: 100/240 VAC, 50-60 Hz· fuses: 2 Fine fuses, 5 x 20 mm, delay 6,3 AT· power consumption: 180/250/300 W
Control Video In (opt.) Standard	<ul style="list-style-type: none">· automatic and manual· 1x Video· protection class: I · application part: Type BF· IEC 60601-1-2
Dimensions	<ul style="list-style-type: none">· classification acc. MDD 93/42/EEC: I· (WxHxD): 360x124x335 mm· Weight: 5 kg
Delivery contains	<ul style="list-style-type: none">· light source, mains cable, user manual,· BNC cable (optional)

ARTIKEL NUMMER

Lichtquelle, Standard - ELCON / Storz Adapter

238-15-250 (250 W / 6500K / CRI 70)

238-15-301 (300 W / 6500K / CRI 90)

Lichtquelle, Turret adapter

238-15-301-A (300 W / 6500K / CRI 90)

SERIES

Light source, standard - ELCON / Storz adapter

238-15-250 (250 W / 6500K / CRI 70)

238-15-301 (300 W / 6500K / CRI 90)

Light source, Turret adapter

238-15-301-A (300 W / 6500K / CRI 90)

FUENTE DE LUZ LED
SOURCE DE LUMIERE DEL



Optional turret adapter
Storz, Wolf, Olympus, ACMI (A)



250 W

300 W

generación de volumen y calor baja
control de luminosidad manual y automático
calidad luz del día
unidad de control impermeable

dégagement de son et chaleur faible
contrôle d'intensité lumière manuel et automatique
qualité lumière du jour
commande par effleurement imperméable

DATOS TECNICOS

Lámparas	· calidad luz del día, 6500 K · tiempo de vida: >20.000 hr
Adaptador de guía de luz	· Storz, Wolf
Sistema	· alimentación: 100/240 VAC, 50-60 Hz · fusibles: 2x, 5 x 20 mm, temporización 6,3 AT · consumo: 250/300 W}
Control	· automático y manual
Video In (opción)	· 1x vídeo
Estándar	· clase de protección: I · pieza de aplicación: tipo BF · IEC 60601-1-2 · clasificación según MDD 93/42/EEC: I
Dimensiones	· (AxHxP): 360x124x335 mm · peso: 5 kg
Volumen de entrega	· fuente de luz, cable de red, cable BNC (opcional), manual de instrucciones

DONNEES TECHNIQUES

Lampes	· qualité lumière du jour, 6500 K · durée de vie: >20.000 hr
Adaptateur guide de lumière	· Storz, Wolf
Système	· alimentation: 100/240 VAC, 50-60 Hz · fusibles: 2x, 5 x 20 mm, temporisation 6,3 AT · consommation: 250/300 W}
Contrôle	· automatique et manuelle
Entrée vidéo (option)	· 1x vidéo
Standard	· classe de protection: I · pièce d'application: type BF · IEC 60601-1-2 · classification selon MDD 93/42/EEC: I
Dimensions	· (LxHxP): 360 x 124 x 335 mm · poids: 5 kg
Livraison contient	· source de lumière, câble d'alimentation, câble BNC (optionnel), mode d'emploi

NUMERO DE ARTICULO

Fuente de luz, estándar - adaptador ELCON / Storz

238-15-250 (250 W / 6500K / CRI 70)

238-15-301 (300 W / 6500K / CRI 90)

Fuente de luz, Turret adapter

238-15-301-A (300 W / 6500K / CRI 90)

NUMERO D'ARTICLE

Source de lumière, standard - adaptateur ELCON / Storz

238-15-250 (250 W / 6500K / CRI 70)

238-15-301 (300 W / 6500K / CRI 90)

Source de lumière, Turret adapter

238-15-301-A (300 W / 6500K / CRI 90)

ELCON 305

KAMERA
CAMERA

HD VIDEO KAMERA
HD VIDEO CAMERA



1CHIP eco
HD

1CHIP eco HD +
capture system

Full HD Auflösung / digitaler Zoom 2,5 X / High speed shutter / mehrsprachiges „On-Screen“ Menü / 3 Benutzereinstellungen, speicherbar / „Freeze function“

„Boost Funktion“ für die Steigerung der Helligkeit im Falle geringer Lichtintensität

Full HD resolution / digital Zoom 2,5 X / high speed shutter / multilingual on-screen menu / 3 user settings storable / „Freeze function“

„Boost Function“ to increase the brightness in case of low illumination

TECHNICAL DATA

Camera head	· aspect ratio: 16:9 · image sensor: 1/3" MOS · immersible (using the attached cap)
System	· power supply: 100/240 VAC, 50-60 Hz · power consumption: 25 W · fuses: 2 fine fuses, 5 x 20 mm, delay acting 3,5 AH (I=1500 A) · image resolution: full HD 1920 x 1080 · TV resolution: > 1000 lines · sensitivity: < 3 lux (1/1.4) · SN 54 db · white balance automatically, with data hold · shutter speed: 1/50 (1/60) to 1/100.000 sec
Video out terminal	· 1x HDMI
Other Connections	· 1 x USB (A) (USB-keyboard) / 1 x Remote IN (footswitch) / 1 x Remote OUT (video printer, video recorder,...) / 1 x RJ45 (Service)
Standard	· protection class: I / safety class: BF / IP code 20 / IEC 60601-1-2, classification acc. to MDD 93/42/EEC: I
Dimensions	· (WxHxD): 359 x 106 x 335 mm · weight: 4,7 kg
Delivery contains	· CCU, camera head with 3,05m cable, mains cable, HDMI - DVI cable, HDMI cable, user manual

SERIES

Basic settings	238-22-110
Basic settings incl. internal HD video and image capture & archiving system on USB. Recording format 1080p/60	238-22-110-C

Camera head
Weight: 150 g
Size: d= 36 mm; l= 65 mm

TV-Adapter (C-mount) on page GYN 36 must be ordered separately



OPTIONS

Remote camera head with 6 functions	238-22-110-R
Keyboard (medical)	238-2X-XXX-T



Remote Camera head
Weight: 180 g
Size: d= 38 mm; l= 79 mm

CAMARA DE VIDEO HD
CAMERA VIDEO HD

Resolución Full AD / zoom digital 2,5 X / obturador de alta velocidad/ menú de multilingue „On-Screen“ / 3 configuraciones de usuario, memorizable / función „Freeze“

„Generador de Caracteres “ para presentar informaciones en los monitores con el teclado PS2 estándar

„Boost Function“ para aumentar la luminosidad en caso de baja intensidad de luz.

résolution „Full HD“ / zoom digital 2,5 X / obturateur grande vitesse / menu d'écran multilingue / 3 paramètres d'utilisateur mémorisables / „Freeze function“

„Générateur de caractères“ crée des informations sur l'écran via clavier standard PS2

„Boost Function“ pour augmenter la clarté en cas d'intensité de lumière faible

DATOS TECNICOS / DONNEES TECHNIQUES

Cabeza de cámara / Tête caméra	· relación de aspecto / relation aspect: 16:9 · sensor de imagen / capteur image: 1/3" MOS sumergible / à immersion (a utilizar la tapa adjunto / à utiliser le bouchon joint)
Sistema / Système	· alimentación / alimentation: 100/240 VAC, 50-60 Hz · consumo de energía / consommation: 25 W · fusibles / fusibles: 2 fusibles fino, 5 x 20 mm, acción retardada / action retardée 3,5 AH (I=1500 A) · resolución del imagen: full HD 1920 x 1080 · TV resolución: > 1000 lines · sensibilidad / sensibilité: < 3 lux (1/1.4) · SN 54 db · balance de blancos automáticamente con retención de datos / balance des blancs automatique avec „data-hold“ · velocidad de obturación / vitesse obturateur: 1/50 (1/60) to/à 1/100.000 sec
Salida de vídeo / Sortie vidéo	· 1x HDMI
Conexión / Connexions	· 1 x USB (A) (USB-keyboard) / 1 x Remote IN (footswitch) / 1 x Remote OUT (video printer, video recorder,...) / 1 x RJ45 (Service)
Estándar / Standard	· protección clase / classe de protection: I · parte de aplicación / pièce d'application : Tipo BF · IEC 60601-1-2 · clasificación según / classification d'après MDD 93/42/EEC: I
Dimensiones / Dimensions	· (LxHxP): 359 x 106 x 335 mm · peso / poids: 4,7 kg
Volumen de entrega /	· CCU, cabezal de la cámara con cable de 3,05m, cable de red, HDMI cable, manual de instrucciones CCU, tête caméra avec câble de 3,05m, câble d'alimentation, câble HDMI, mode d'emploi

NUMERO DE ARTICULO / NUMERO D'ARTICLE

Configuración básica / Equipement de base **238-22-110**

Configuración básica incl. vídeo HD y captura de imágenes interna & sistema de archivo en USB, formato de grabación 1080p/60
Equipement de base incl. saisie interne de vidéos HD et d'images & système d'archivage sur USB, format d'enregistrement 1080p/60.

238-22-110-CCabeza de cámara /
Tête caméra

Adaptador TV (C-mount) en pagina GYN 36 debe pedir por separado
Adaptateur TV (C-mount) de page GYN 36 doit être commandé séparément

OPCIONES / OPTIONS

Cabeza de cámara con 6 funciones
Tête caméra à télécommande avec 6 fonctions **238-20-130-R**

Opcional cabeza de cámara /
Tête caméra en option

Teclado (médico) / Clavier (médical) **238-2X-XXX-T**

TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB **04-UR-4MD**



Sistema de captura -pida el folleto independiente /
Veuillez demander brochure séparée pour système de saisie

ELCON 305

KAMERA
CAMERA

HD VIDEO KAMERA
HD VIDEO CAMERA



1CHIP HD

1CHIP HD +
capture system

Full HD Auflösung / digitaler Zoom 2,5 X / High speed shutter / mehrsprachiges „On-Screen“ Menü / 3 Benutzereinstellungen, speicherbar / „Freeze function“ / Kamerakopf mit 6 Speichermöglichkeiten

„Boost Funktion“ für die Steigerung der Helligkeit im Falle geringer Lichtintensität

Full HD resolution / digital Zoom 2,5 X / high speed shutter / multilingual on-screen menu / 3 user settings storable / „Freeze function“ / remote camera head with 6 storage possibilities

„Boost Function“ to increase the brightness in case of low illumination

TECHNICAL DATA

Camera head	· aspect ratio: 16:9 · image sensor: 1/3" MOS · immersible (using the attached cap)
System	· power supply: 100/240 VAC, 50-60 Hz · power consumption: 20 W · fuses: 2 fine fuses, 5 x 20 mm, delay acting 3,5 AH (I=1500 A) · image resolution: full HD 1920 x 1080 · TV resolution: > 1000 lines · sensitivity: < 3 lux (1/1.4) · SN 54 db · white balance automatically, with data hold · shutter speed: 1/50 (1/60) to 1/100.000 sec
Video out terminal	· 1x HDMI / DVI · 1x Y-Pb-Pr · 1x video (PAL / NTSC) · 1x S-video (PAL / NTSC) · 2x HD SDI (optional)
Other Connections	· 1 x USB (A) (USB-keyboard) / 1 x Remote IN (footswitch) / 1 x Remote OUT (video printer, video recorder,...) / 1 x RJ45 (Service)
Standard	· protection class: I / safety class: BF / IP code 20 / IEC 60601-1-2, classification acc. to MDD 93/42/EEC: I
Dimensions	· (WxHxD): 355 x 103 x 253 mm · weight: 4,5 kg
Delivery contains	· CCU, camera head with 3,05m cable, mains cable, Y/C cable, BNC cable, HDMI - DVI cable, HDMI cable, user manual

SERIES

Basic settings	238-22-100
Basic settings incl. internal HD video and image capture & archiving system on USB. Recording format 1080p/60	238-22-100-C

Camera head
Weight: 105 g
Size: d= 34 mm; l= 73 mm

TV-Adapter (C-mount) on page GYN 36 must be ordered separately



OPTIONS

Keyboard (medical)	238-2X-XXX-T
TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB	04-UR-4MD

capture system
please ask for separate leaflet



CAMARA DE VIDEO HD
CAMERA VIDEO HD

Resolución Full AD / zoom digital 2,5 X / obturador de alta velocidad/ menú de multilingue „On-Screen“ / 3 configuraciones de usuario, memorizable / función „Freeze“ / cabeza de cámara con 6 botones de memoria

„Generador de Caracteres “ para presentar informaciones en los monitores con el teclado PS2 estándar

„Boost Function“ para aumentar la luminosidad en caso de baja intensidad de luz.

résolution „Full HD“ / zoom digital 2,5 X / obturateur grande vitesse / menu d'écran multilingue / 3 paramètres d'utilisateur mémorisables / „Freeze function“ / tête caméra à télécommande avec 6 possibilités de mémorisation

„Générateur de caractères“ crée des informations sur l'écran via clavier standard PS2

„Boost Function“ pour augmenter la clarté en cas d'intensité de lumière faible

DATOS TECNICOS / DONNEES TECHNIQUES

Cabeza de cámara / Tête caméra	· relación de aspecto / relation aspect: 16:9 · sensor de imagen / capteur image: 1/3" MOS sumergible / à immersion (a utilizar la tapa adjunto / à utiliser le bouchon joint)
Sistema / Système	· alimentación / alimentation: 100/240 VAC, 50-60 Hz · consumo de energía / consommation: 20 W · fusibles / fusibles: 2 fusibles fino, 5 x 20 mm, acción retardada / action retardée 3,5 AH (I=1500 A) · resolución del imagen: full HD 1920 x 1080 · TV resolución: > 1000 lines · sensibilidad / sensibilité: < 3 lux (1/1.4) · SN 54 db · balance de blancos automáticamente con retención de datos / balance des blancs automatique avec „data-hold“ · velocidad de obturación / vitesse obturateur: 1/50 (1/60) to/à 1/100.000 sec
Salida de vídeo / Sortie vidéo	· 1x HDMI / DVI · 1x Y-Pb-Pr · 1x Video · 1x S-Video (PAL / NTSC) · 2x HD SDI (opción / option)
Conexión / Connexions	· 1 x USB (A) (USB-keyboard) / 1 x Remote IN (footswitch) / 1 x Remote OUT (video printer, video recorder,...) / 1 x RJ45 (Service)
Estándar / Standard	· protección clase / classe de protection: I · parte de aplicación / pièce d'application : Tipo BF · IEC 60601-1 · clasificación según / classification d'après MDD 93/42/EEC: I
Dimensiones / Dimensions	· (LxHxP): 355 x 103 x 253 mm · peso / poids: 4,5 kg
Volumen de entrega / Livraison contient	· CCU, cabezal de la cámara con cable de 3,05m, cable de red, cable Y / C, cable BNC, HDMI - DVI cable, HDMI cable, RGB cable, manual de instrucciones / CCU, tête caméra avec câble de 3,05m, câble d'alimentation, câble Y/C, câble BNC, câble HDMI - DVI, câble HDMI, mode d'emploi

NUMERO DE ARTICULO / NUMERO D'ARTICLE

Configuración básica / Equipement de base

238-22-100

Configuración básica incl. vídeo HD y captura de imágenes interna & sistema de archivo en USB, formato de grabación 1080p/60
Equipement de base incl. saisie interne de vidéos HD et d'images & système d'archivage sur USB, format d'enregistrement 1080p/60.

238-22-100-C

Cabeza de cámara /
Tête caméra
Peso / Poids: 105 g
Dimensión / Dimension:
d= 34 mm; l= 73 mm

Adaptador TV (C-mount) en pagina GYN 36 debe pedir por separado
Adaptateur TV (C-mount) de page GYN 36 doit être commandé séparément

OPCIONES / OPTIONS

Teclado (médico) / Clavier (médical)

238-2X-XXX-T

TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB

04-UR-4MD

Sistema de captura -pida el folleto independiente /
Veuillez demander brochure séparée pour système de saisie



ELCON 305

KAMERA
CAMERA

HD VIDEO KAMERA
HD VIDEO CAMERA



3CHIP HD

3CHIP HD +
capture system

Full HD Auflösung / digitaler Zoom 2,5 X / High speed shutter / mehrsprachiges „On-Screen“ Menü / 3 Benutzereinstellungen, speicherbar / „Freeze function“ / Kamerakopf mit 6 Speichermöglichkeiten

„Boost Funktion“ für die Steigerung der Helligkeit im Falle geringer Lichtintensität

Full HD resolution / digital Zoom 2,5 X / high speed shutter / multilingual on-screen menu / 3 user settings storable / „Freeze function“ / remote camera head with 6 storage possibilities

„Boost Function“ to increase the brightness in case of low illumination

TECHNICAL DATA

Camera head	· aspect ratio: 16:9 · image sensor: 3/3" MOS · immersible (using the attached cap)
System	· power supply: 100/240 VAC, 50-60 Hz · power consumption: 20 W · fuses: 2 fine fuses, 5 x 20 mm, delay acting 3,5 AH (I=1500 A) · image resolution: full HD 1920 x 1080 · TV resolution: > 1000 lines · sensitivity: < 3 lux (1/1.4) · SN 54 db · white balance automatically, with data hold · shutter speed: 1/50 (1/60) to 1/100.000 sec
Video out terminal	· 2x HD SDI · 1x HDMI / DVI · 1x Y-Pb-Pr (component) · 1x Y/C (PAL / NTSC) · 1x CVBS (PAL / NTSC)
Other Connections	· 1 x USB (A) (USB-keyboard) / 1 x Remote IN (footswitch) / 1 x Remote OUT (video printer, video recorder,...) / 1 x RJ45 (Service)
Standard	· protection class: I / safety class: BF / IP code 20 / IEC 60601-1-2, classification acc. to MDD 93/42/EEC: I
Dimensions	· (WxHxD): 355 x 103 x 253 mm · weight: 4,5 kg
Delivery contains	· CCU, camera head with 3,25m cable, mains cable, Y/C cable, BNC cable, HDMI - DVI cable, HDMI cable, RGB cable, user manual

SERIES

Basic settings	238-22-300	Camera head Weight: 145 g Size: d= 38,5 mm; l= 81 mm
Basic settings incl. internal HD video and image capture archiving system on USB. Recording format 1080p/60	238-22-300-C	

TV-Adapter (C-mount) on page GYN 36 must be ordered separately



OPTIONS

Keyboard (medical)	238-2X-XXX-T	capture system please ask for separate leaflet
TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB	04-UR-4MD	



CAMARA DE VIDEO HD
CAMERA VIDEO HD

Resolución Full AD / zoom digital 2,5 X / obturador de alta velocidad / menú de multilingue „On-Screen“ / 3 configuraciones de usuario, memorizable / función „Freeze“ / cabeza de cámara con 6 botones de memoria

„Generador de Caracteres “ para presentar informaciones en los monitores con el teclado PS2 estándar

„Boost Function“ para aumentar la luminosidad en caso de baja intensidad de luz.

Résolution „Full HD“ / zoom digital 2,5 X / obturateur grande vitesse / menu d'écran multilingue / 3 paramètres d'utilisateur mémorisables / „Freeze function“ / tête caméra à télécommande avec 6 possibilités de mémorisation

„Générateur de caractères“ crée des informations sur l'écran via clavier standard PS2

„Boost Function“ pour augmenter la clarté en cas d'intensité de lumière faible

DATOS TECNICOS / DONNEES TECHNIQUES

Cabeza de cámara / Tête caméra Sistema / Système	<ul style="list-style-type: none"> · relación de aspecto / relation aspect: 16:9 · sensor de imagen / capteur image: 3/3" MOS · alimentación / alimentation: 100/240 VAC, 50-60 Hz · consumo de energía / consommation: 20 W · fusibles / fusibles: 2 fusibles finos, 5 x 20 mm, acción retardada / action retardée 3,5 AH (I=1500 A) · resolución imagen / résolution image: full HD 1920 x 1080 · TV resolución: > 1000 líneas · sensibilidad / sensibilité: < 3 lux (1/1.4) · SN 54 db · balance de blancos automáticamente con retención de datos / balance des blancs automatique avec „data-hold“ · velocidad de obturación / vitesse obturateur: 1/50 (1/60) to/à 1/100.000 sec
Salida de vídeo / Sortie vidéo	· 2x HD SDI · 1x HDMI / DVI · 1x Y-Pb-Pr (component) · 1x Y/C · 1x CVBS (PAL / NTSC)
Conexión / Connexions	· 1 x USB (A) (USB-keyboard) / 1 x Remote IN (footswitch) / 1 x Remote OUT (video printer, video recorder,...) / 1 x RJ45 (Service)
Estándar / Standard	<ul style="list-style-type: none"> · protección clase / classe de protection: I · parte de aplicación / pièce d'application : Tipo BF · IEC 60601-1-2 · clasificación según / classification d'après MDD 93/42/EEC: I
Dimensiones / Dimensions	· (LxPxH): 355 x 103 x 253 mm · peso / poids: 4,5 kg
Volumen de entrega / Livraison contient	· CCU, cabezal de la cámara con cable de 3,25m, cable de red, cable Y / C, cable BNC, HDMI - DVI cable, HDMI cable, manual de instrucciones / CCU, tête caméra avec câble de 3,05m, câble d'alimentation, câble Y/C, câble BNC, câble HDMI - DVI, câble HDMI, mode d'emploi

NUMERO DE ARTICULO / NUMERO D'ARTICLE

Configuración básica / Equipement de base

238-22-300

Configuración básica incl. vídeo HD y captura de imágenes interno & sistema de archivo en USB, formato de grabación 1080p/60
Equipement de base incl. saisie de vidéos HD et d'images interne & système d'archivage sur USB, format d'enregistrement 1080p/60.

238-22-300-C

Cabeza de cámara /
Tête caméra
Peso / Poids: 145 g
Dimensión / Dimension:
d= 38,5 mm; l= 81 mm

Adaptador TV (C-mount) en pagina GYN 36 debe pedir por separado
Adaptateur TV (C-mount) de page GYN 36 doit être commandé séparément

OPCIONES / OPTIONS

Teclado (médico) / Clavier (médical)

238-2X-XXX-T

TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB

04-UR-4MD

Sistema de captura -pida el folleto independiente /
Veuillez demander brochure séparée pour système de saisie



ELCON 305

KAMERA
CAMERA

4K VIDEO KAMERA
4K VIDEO CAMERA



3CHIP 4K

3CHIP 4K +
capture system

4K UHD Auflösung / digitaler Zoom / mehrsprachiges „On-Screen“ Menü / 10 Benutzereinstellungen speicherbar / „Freeze function“ / Kamerakopf mit 4 Drucktasten / Bildverbesserung in Farbe und Struktur / „fog reduction“

„Boost Funktion“ für die Steigerung der Helligkeit im Falle geringer Lichtintensität

4K UHD resolution / digital Zoom / multilingual on-screen menu / 10 user settings storable / „Freeze function“ / remote camera head with 4 push buttons / Image enhancement of colour and structure / fog reduction

„Boost Function“ to increase the brightness in case of low illumination

TECHNICAL DATA

Camera head	· aspect ratio: 16:9 · image sensor: 3/3" MOS · immersible (using the attached cap)
System	· power supply: 100/240 VAC, 50-60 Hz · power consumption: 60 W · fuses: 2 x T3,15 A · image resolution: full HD 3840 x 2160 · TV resolution: > 1600 lines · SN 54 db · white balance automatically, with data hold
Video out terminal	· 1 x HDMI 4K - 1 x HDMI Full HD - 1 x SDI 45 (4 x BNC) - 1x SDI Full HD (1 x BNC)
Standard	· protection class: I / safety class: BF / IP code 20 / IEC 60601-1-2 / classification acc. to MDD 93/42/EEC: I
Dimensions	· (WxHxD): 355 x 103 x 350 mm · weight: 6,2 kg
Delivery contains	· CCU, camera head with 3,05m cable, mains cable, HDMI cable, user manual

SERIES

Basic settings	238-22-400
Basic settings incl. internal HD video and image capture archiving system on USB. Recording format 1080p/60	238-22-400-C

Camera head
Weight: 200 g
Size: d= 43 mm; l= 86 mm

TV-Adapter (C-mount) on page GYN 36 must be ordered separately



OPTIONS

Keyboard (medical)	238-2X-XXX-T
TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB	04-UR-4MD

capture system
please ask for separate leaflet



CAMARA DE VIDEO 4K
CAMERA VIDEO 4K

Resolución 4K UHD / zoom digital / menú de multilingue „On-Screen“ / 10 configuraciones de usuario, memorizable / función „Freeze“ / cabeza de cámara con 4 pulsador / „fog reduction“

„Generador de Caracteres “ para presentar informaciones en los monitores con el teclado PS2 estándar

„Boost Function“ para aumentar la luminosidad en caso de baja intensidad de luz.

Résolution „4K UHD“ / zoom digital / menu d'écran multilingue / 10 paramètres d'utilisateur mémorisables / „Freeze fonction“ / tête caméra à télécommande avec 4 bouton poussoir / „fog reduction“

„Générateur de caractères“ crée des informations sur l'écran via clavier standard PS2

„Boost Function“ pour augmenter la clarté en cas d'intensité de lumière faible

DATOS TECNICOS / DONNEES TECHNIQUES

Cabeza de cámara / Tête caméra	· relación de aspecto / relation aspect: 16:9 · sensor de imagen / capteur image: 3/3" MOS
Sistema / Système	· alimentación / alimentation: 100/240 VAC, 50-60 Hz · consumo de energía / consommation: 60 W
	· fusibles / fusibles: 2 x T3,15 A
	· resolución imagen / résolution image: full HD 3840 x 2160 · TV resolución: > 1600 líneas
	· sensibilidad / sensibilité: SN 54 db
	· balance de blancos automáticamente con retención de datos / balance des blancs automatique avec „data-hold“
Salida de vídeo / Sortie vidéo	· 1 x HDMI 4K - 1 x HDMI Full HD - 1 x SDI 45 (4 x BNC) - 1x SDI full HD (1 x BNC)
Estándar / Standard	· protección clase / classe de protection: I
	· parte de aplicación / pièce d'application : Tipo BF · IEC 60601-1-2
	· clasificación según / classification d'après MDD 93/42/EEC: I
Dimensiones / Dimensions	· (LxPxH): 355 x 103 x 350 mm · peso / poids: 6,2 kg
Volumen de entrega /	· CCU, cabezal de la cámara con cable de 3,05m, HDMI cable, manual de instrucciones CCU, tête caméra avec câble de 4m, câble HDMI, mode d'emploi

NUMERO DE ARTICULO / NUMERO D'ARTICLE

Configuración básica / Equipement de base

238-22-400

Configuración básica incl. vídeo HD y captura de imágenes interno & sistema de archivo en USB, formato de grabación 1080p/60
Equipement de base incl. saisie de vidéos HD et d'images interne & système d'archivage sur USB, format d'enregistrement 1080p/60.

238-22-400-C

Cabeza de cámara /
Tête caméra
Peso / Poids: 200 g
Dimensión / Dimension:
d= 43 mm; l= 86 mm

Adaptador TV (C-mount) en pagina GYN 36 debe pedir por separado
Adaptateur TV (C-mount) de page GYN 36 doit être commandé séparément

OPCIONES / OPTIONS

Teclado (médico) / Clavier (médical)

238-2X-XXX-T

TEAC HD recording system on HDD 500GG or USB

04-UR-4MD

Sistema de captura -pida el folleto independiente /
Veuillez demander brochure séparée pour système de saisie



ELCON 305

TV-ADAPTER
TV-ADAPTER
ADAPTADOR TV
ADAPTATEUR TV

**HD
4K**

HIGH END TV-ADAPTER stainless steel
MANUAL C-mount adapter / adaptador / adaptateur

rotation



Focus

14 mm	04-ILO-00001
18 mm	04-ILO-00002
22 mm	04-ILO-00003
25 mm	04-ILO-00004
28 mm	04-ILO-00005

rotation



ZOOM

Focus

15 - 30 mm	04-ILO-00006
------------	--------------

**no
HD**

TV-ADAPTER / ADAPTADOR / ADAPTATEUR
MANUAL C-mount adapter / adaptador / adaptateur

Focus

15 mm	238-30-015
21 mm	238-30-021
28 mm	238-30-028
35 mm	238-30-035



ZOOM

Focus

15 - 25 mm	238-30-152
15 - 35 mm	238-30-153



**no
HD**

TV-ADAPTER - BEAMSPLITTER
MANUAL C-mount adapter / adaptador / adaptateur

Focus

18 mm	238-31-018
25 mm	238-31-025
30 mm	238-31-030



LICHTLEITKABEL, hitzebeständig bis **500°C**, verschiedene Farben auf Anfrage erhältlich

FIBEROPTIC CABLES, heat resistant up to **500°**, various colours available on request

CABLES DE FIBRAS OPTICAS, resistente al calor hasta **500°C**, varios colores disponibles bajo petición

CABLES A FIBRES OPTIQUES, résistant à la chaleur jusqu'à **500°C**, diverses couleurs disponibles sur demande



Adapter vor Sterilisation entfernen
remove adaptor before sterilization
retire el adaptador antes de la esterilizacion
enlevez l'adaptateur avant stérilisation

TYPE I

Kabel hochtemperaturverklebt mit Standard-Adaptern
Cable high temperature agglutinated with standard adaptors
Cable aglutinado a altas temperaturas con adaptadores estandar
Câble agglutiné à haute température avec adaptateurs standard

TYPE II

Kabel, Standard, mit Quarz-Adaptern
Cable, standard, with quartz adaptors
Cable, estándar, con adaptadores de cuarzo
Câble, standard, avec adaptateurs quartz

ELCON / STORZ / AESCULAP



Ø / mm	length / mm	TYPE I	TYPE II
3,5	1800	238-80-180E	238-85-180E
3,5	2300	238-80-230E	238-85-230E
3,5	3000	238-80-300E	238-85-300E
4,8	1800	238-81-180E	238-86-180E
4,8	2300	238-81-230E	238-86-230E
4,8	3000	238-81-300E	238-86-300E

OLYMPUS



3,5	1800	238-80-180O	238-85-180O
3,5	2300	238-80-230O	238-85-230O
3,5	3000	238-80-300O	238-85-300O
4,8	1800	238-81-180O	238-86-180O
4,8	2300	238-81-230O	238-86-230O
4,8	3000	238-81-300O	238-86-300O

WOLF / MEDICON / COMEG / HSW



3,5	1800	238-80-180W	238-85-180W
3,5	2300	238-80-230W	238-85-230W
3,5	3000	238-80-300W	238-85-300W
4,8	1800	238-81-180W	238-86-180W
4,8	2300	238-81-230W	238-86-230W
4,8	3000	238-81-300W	238-86-300W

ACMI / CODMAN / BRITISH STANDARD



3,5	1800	238-80-180A	238-85-180A
3,5	2300	238-80-230A	238-85-230A
3,5	3000	238-80-300A	238-85-300A
4,8	1800	238-81-180A	238-86-180A
4,8	2300	238-81-230A	238-86-230A
4,8	3000	238-81-300A	238-86-300A

ELCON 305

MONITORE
MONITORS
MONITORES
MONITEURS

MEDIZINISCHE MONITORE HD & 4K / MEDICAL GRADE MONITORS HD & 4K
MONITORES MEDICAL HD & 4K / MONITEURS DEGRE MEDICAL HD & 4K

SONY / FSN



Monitore mit Fuß, with stand, con pie, avec support	Monitor
SONY-21	21" HD

Monitore ohne Fuß, w/o stand, sin pie, sans support	Monitor
SONY-24	24" HD
SONY-27	27" HD
SONY-31	31" 4K
SONY-32	32" HD
SONY-55	55" 4K

Monitore ohne Fuß, w/o stand, sin pie, sans support	Monitor
FSN-21	21" HD
FSN-24	24" HD
FSN-27	27" HD
FSN-27/4	27" 4K
FSN-31/4	31" 4K
FSN-32	32" HD



STAND

Fuß für SONY / FSN Monitore / Stand for SONY / FSN monitors /
Pie para monitores SONY / FSN / Support pour moniteurs SONY / FSN

238-72-200

Gerätewagen für Monitor, 132cm hoch, antistatisch mit variabler VESA 100-400 Halterung
Equipment cart for monitor, 132cm high, antistatic with variable VESA 100-400 bracket
Carro de equipo para monitor, 132 cm de altura, antiestático con soporte variable VESA 100-400
Chariot pour appareils pour moniteur, hauteur 132cm, antistatique avec support variable VESA 100-400



Weitere HD oder 4K Monitore / Drucker / Speichersysteme auf Anfrage erhältlich
Further HD or 4K monitors / printers / capture systems from various other suppliers on request
Más monitores HD o 4K / impresores / sistemas de almacenamiento bajo demanda
D'autres moniteurs / imprimantes / systèmes de saisie images d'autres fournisseurs sur demande

GERÄTEWAGEN / TROLLEYS
CARROS PARA EQUIPO / CHARIOTS D'EQUIPEMENT

Gerätewagen können nach Kundenwunsch zusammengestellt werden
Equipment carts can be offered according to customers requests
Carros se pueden poner juntos de acuerdo a los requerimientos del cliente
Les chariots d'équipement peuvent être combinés selon demande du client



238-70-100

238-70-110

238-71-100

238-72-100

238-74-100

Description	238-70-100	238-70-110	238-71-100	238-72-100	238-74-100
Höhe / height altura / hauteur	112 cm	112 cm	112 cm	147 cm	147 cm
Ablageboden / shelves estanterías / étagères	2	2	2	3	3
Ablageboden mit Griff / shelf with handle estanterías con mango / étagère avec poignée	1	1	1	1	1
Ablageboden Monitor / monitor shelf estanterías para monitor / étagère pour moniteur	1	-	-	-	-
Quertraverse mit Monitorhalterung crossbar with monitor support travesaño con soporte de monitor traverse avec support de moniteur	-	1	1	1	1
Schublade / drawer cajón / tiroir	-	-	-	1	1
Kamerakopfhalterung / camera head holding device montaje en cabeza de la cámara / dispositif support tête caméra	1	1	1	1	1
Euro Steckerleiste 6-fach / Euro socket strip 6-fold enchufe Euro 6 veces / prise multiple Euro 6 fois	-	-	1	-	1
antistatische Rollen / antistatic castors rodillos antiestáticos / rouleaux antistatiques	1	1	1	1	1

Schwenkarm / swivel arm / brazo giratorio / bras pivotant	238-75-600
Befestigungsset / fixation set / kit de montage / kit de fixation	238-75-601



CO2 Flaschenhalter / CO2 bottle holder soporte para botellas CO2 / fixation bouteille CO2	238-75-630
--	------------

Gegengewicht / counterbalance / contrapeso / contrepoids (15kg)	238-75-650
---	------------

Trenntransformator / isolating transformer / transformador de aislamiento / transformateur d'isolement (20kg)	238-75-690
--	------------

ELCON
MEDICAL INSTRUMENTS GmbH

ELCON

MEDICAL INSTRUMENTS GmbH

D - 78532 Tuttlingen
Tel: +49 7461 9281-0
info@elcon-medical.de

Dr. Karl-Storz-Str. 26
Fax: +49 7461 9281-29
www.elcon-medical.com